

EVIAN • MEGEVE • ALPE D'HUEZ • CANNES

Ville d'Evian  
LA BEAUTÉ NATURELLE



28<sup>e</sup> EDITION  
**2017**  
8-10 JUIN



Jetfly

# COUPE DES ALPES



Bernard Consten et Jean-Claude Peray terminent  
2<sup>e</sup> de la Coupe des Alpes 1967 sur Alfa Romeo GTA

# COUPE DES ALPES 1967

*Ily a 50 ans... 50 years ago... 50 anni fa... Seit 50 Jahren...*

**28<sup>e</sup> COUPE DESALPES**  
4 au 9 septembre 1967 - 14<sup>e</sup> épreuve du Championnat d'Europe 3 803 km en trois étapes, dont la dernière de 1 660 km pour 28 heures de conduite d'affilée. 79 partants de Marseille - 15 classés à l'arrivée à Menton à côté de Nice. Parcours : Marseille - Alpe d'Huez - Alpe d'Huez - Menton. 5 concurrents reçoivent la Coupe des Alpes. Victoire de Paddy Hopkirk et Ron Crellin sur BMC Mini Cooper S Proto

79 voitures au départ, 15 au classement final. Tel est le bilan de la 28<sup>ème</sup> Coupe des Alpes. Dans sa sécheresse, il exprime toutes les difficultés de l'épreuve. Disons tout de suite que la victoire est revenue aux Britanniques Hopkirk et Crellin qui pilotaient une BMC Cooper S. Ils devançant les Alfa-Romeo GTA de Consten-Peray et des frères Gamet. La 1<sup>ère</sup> Renault, qui est le constructeur malchanceux de la course, est une Gordini, à la quatrième place. Elle était pilotée par les suédois Kallstrom-Haggbom. Avec à la suite du classement, le jeune Andruet et Gelin sur une Alpine Renault. Ils gagnent d'ailleurs la catégorie Grand Tourisme.

Cette course sur route fut longue : 3 800 km. Elle a été disputée en trois étapes : Marseille - Alpe d'Huez 1450 km, un parcours montagneux Alpe d'Huez - Alpe d'Huez 693 km et l'Alpe d'Huez - Menton 1 660 km ! Dès la première étape, pour se maintenir dans le peloton de tête et réussir dans les épreuves de classement, les pilotes ont dû prendre des risques. Et un premier champion a été éliminé : Henri Greder, qui débutait sur Alfa-Romeo. Le vainqueur de l'étape était Larousse sur Alpine, devant Vinatier, également sur Alpine, et le Finlandais Makinen sur Cooper S, Hopkirk n'était que septième. C'est dans la deuxième étape qu'a commencé l'élimination de certains équipages vedettes. Vinatier-Jacob d'abord, puis Rolland-Augias sur Alfa-Romeo, les Britanniques Elford-Stone sur Porsche. Et Larousse était encore le vainqueur d'étape devant Makinen (le match Renault-BMC se précisait), puis Janssen (Gordini) et Hopkirk (Cooper S). La troisième étape a été fatale au leader Larousse, éliminé sur casse mécanique alors qu'il entroyait la victoire. Renault avait perdu la Coupe des Alpes. Hanrioud sur Porsche, Trautman sur Lancia, Chasseuil sur NSU étaient les abandons de marque.

Et la première place est revenue à Hopkirk-Crellin. C'est le succès d'un équipage qui a fait en vérité une course d'attente. Une tactique qui a réussi sur un parcours terrible par le nombre de ses difficultés, alors qu'en bonne logique et compte tenu de sa démonstration, Larousse eût fait un plus beau vainqueur de la Coupe des Alpes. Renault et Alpine, accablés par la malchance, ont la consolation de leur victoire en Grand Tourisme avec Andruet et Gelin. Citroën remporte d'autre part un bon succès d'ensemble. Sur les 15 voitures classées il y a quatre DS 19, dont celle de Neyret-Terramorsi (premier au classement général Tourisme de Série).

**28<sup>th</sup> ALPIN RALLY**  
4 to 9 September 1967 - 14<sup>th</sup> European Championship event. 3 803 km in three legs, including a final one of 1 660 km for 28 hours of non-stop driving. 79 starters from Marseille - 15 rankings at the finish in Menton near Nice. The route: Marseille - Alpe d'Huez - Alpe d'Huez - Menton. 5 competitors awarded the Cup of the Alps. Victory of Paddy Hopkirk and Ron Crellin on BMC Mini Cooper S Proto

79 cars on the starting line, 15 ranked at the finish: the outcome of the 28<sup>th</sup> Cup of the Alps. Its drought highlights all the difficulties of the event. We should start by saying that the winners were Britons Hopkirk and Crellin, driving a BMC Cooper S, ahead of Consten-Peray and the Gamet brothers' Alfa-Romeo GTAs. The first Renault, the unlucky manufacturer of the race, was a Gordini in fourth place, driven by Swedes Kallstrom-Haggbom. Followed by the young Andruet and Gelin in a Renault Alpine, who incidentally won in the Grand Touring category.

This on-road race was a long one: 3 800 kilometres, taking place in three stages: Marseille - Alpe d'Huez (1450 km), a mountain stage Alpe d'Huez - Alpe d'Huez (693 km) and Alpe d'Huez - Menton (1 660 km)!. From the start, drivers had to take risks to stay in the lead and perform well in ranking events. And a first champion was eliminated: Henri Greder, who started with Alfa-Romeo. The stage winner was Larousse in an Alpine, ahead of Vinatier, also in an Alpine, and Finnish Makinen in a Cooper S. Hopkirk only came in seventh. It was in the second stage that certain star crews were eliminated. Vinatier-Jacob first, followed by Rolland-Augias in an Alfa-Romeo and Britons Elford-Stone in a Porsche. And Larousse was again stage winner ahead of Makinen (the match between Renault and BMC was taking shape), then Janssen (Gordini) and Hopkirk (Cooper S). The third stage proved to be leader Larousse's downfall, eliminated due to mechanical failure when he was in sight of victory. Renault had lost the Cup of the Alps. Hanrioud (Porsche), Trautman (Lancia) and Chasseuil (NSU) were the noteworthy withdrawals.

And the first place went to Hopkirk-Crellin. This is the success of a team that in fact played a waiting game, tactics that proved conclusive on this terrible course fraught with pitfalls, whereas logically, and given his performance, Larousse would have made a better winner of the Cup of the Alps. Renault and Alpine, beset with bad luck, had the consolation of their Grand Touring victory with Andruet and Gelin. Citroën also performed well overall. Out of the 15 ranked cars there were four DS 19s, including that of Neyret-Terramorsi (first place in the general Grand Touring ranking).

**28a COUPE DESALPES**  
dal 4 al 9 settembre 1967 - 14a prova del Campionato d'Europa. 3 803 km in tre tappe di cui l'ultima di 1 660 km per 28 ore di guida non-stop. 79 partecipanti partiti da Marsiglia - 15 classificati all'arrivo a Mentone vicino a Nizza. Percorso: Marsiglia - Alpe d'Huez - Alpe d'Huez - Mentone. 5 concorrenti premiati con la Coupe des Alpes. Vittoria di Paddy Hopkirk e Ron Crellin su BMC Mini Cooper S Proto

79 vetture alla partenza, 15 classificate all'arrivo. Questo è il bilancio della 28<sup>a</sup> COUPE DESALPES. Nella sua concisione, esso esprime tutte le difficoltà della prova. Diciamo subito che la vittoria è andata ai britannici Hopkirk e Crellin che pilotavano una BMC Cooper S, davanti alle Alfa-Romeo GTA di Consten-Peray e dei fratelli Gamet. La prima Renault, il costruttore sfortunato della corsa, è una Gordini, che si piazza al quarto posto, pilotata dagli svedesi Kallstrom-Haggbom. Seguono il giovane Andruet e Gelin su Alpine Renault che vincono la categoria Gran Turismo.

Questa corsa su strada era molto lunga: 3 800 chilometri. E' stata disputata in tre tappe: Marsiglia - Alpe d'Huez 1450 km, un percorso montagnoso dell'Alpe d'Huez - Alpe d'Huez 693 km e l'Alpe d'Huez - Mentone 1 660 km!. Fin dalla prima tappa, per mantenersi nel plotone di testa e superare le prove di classificazione, i piloti sono costretti a rischiare. E un primo campione viene così eliminato: Henri Greder, al suo debutto su Alfa-Romeo. Il vincitore della tappa è Larousse su Alpine, davanti a Vinatier, anche lui su Alpine, ed il finlandese Makinen su Cooper S; Hopkirk è solo settimo. E' nella seconda tappa che ha inizio l'eliminazione di alcuni equipaggi famosi. Prima Vinatier-Jacob, poi Rolland-Augias su Alfa-Romeo, quindi i britannici Elford-Stone su Porsche. E Larousse è ancora il vincitore di tappa davanti a Makinen (il match Renault-BMC va delineandosi), a Janssen (Gordini) e a Hopkirk (Cooper S). La terza tappa è fatale al leader Larousse, eliminato a causa di un guasto meccanico proprio quando iniziava a intravedere la vittoria. Renault perde la Coupe des Alpes. Hanrioud su Porsche, Trautman su Lancia, Chasseuil su NSU sono i concorrenti più famosi costretti a ritirarsi.

E Hopkirk-Crellin guadagnano il primo posto. E' il successo di un equipaggio che in realtà ha fatto una corsa di attesa. Una tattica riuscita su un percorso terribile per numero di difficoltà, mentre, secondo la logica e tenuto conto della sua gara, Larousse sarebbe stato il miglior vincitore della Coupe des Alpes. Renault e Alpine, perseguitati dalla sfortuna, si consolano conquistando la categoria Gran Turismo con Andruet e Gelin. Citroën registra peraltro un buon successo d'insieme. Su 15 vetture classificate vi sono quattro DS 19, fra cui quella di Neyret-Terramorsi (primi nella classifica generale Turismo di Serie).

**Die 28 COUPE DESALPES**  
4. bis 9. September 1967, 14. Lauf zur Europameisterschaft. 3 803 km in 3 Etappen, die letzte davon über 1 660 km in einer 28 Stunden langen Nonstop-Fahrt. 79 Teilnehmer am Start in Marseille, 15 im Endklassement am Zielort Menton in der Nähe von Nizza. Rennstrecke: Marseille - Alpe d'Huez - Alpe d'Huez - Menton. 5 Konkurrenten gewinnen den Alpenpokal. Sieger sind Paddy Hopkirk und Ron Crellin mit BMC Mini Cooper S Proto

79 Autos am Start, davon 15 im Endklassement. Das ist die Bilanz des 28. ALPENPOKALS. Ein hartes Rennen mit vielen Schwierigkeiten. Um es gleich vorwegzunehmen: Der Sieg ging schließlich an die Briten Hopkirk und Crellin im BMC Cooper S. Sie lagen damit vor den Alfa-Romeos GTA von Consten-Peray und der Brüder Gamet. Der erste Renault, die vom Pech verfolgte Marke des Rennens, war ein Gordini auf dem vierten Platz mit dem schwedischen Pilotenteam Kallstrom/Haggbom. Im Klassement folgen anschließend der junge Andruet und Gelin in einem Renault Alpine, die außerdem die Kategorie Grand Tourisme für sich entscheiden konnten.

Dieses Straßenrennen war mit 3 800 Kilometern lang und wurde in drei Etappen ausgetragen: Marseille - Alpe d'Huez 1450 km, die Bergstrecke Alpe d'Huez - Alpe d'Huez 693 km und schließlich Alpe d'Huez - Menton 1 660 km!. Von der ersten Etappe an mussten die Piloten risikofreudig fahren, um sich in der Spitzengruppe zu halten und keine Platzierungen im Klassement zu verlieren. Dabei schied gleich ein erster Champion aus: Henri Greder, der mit Alfa-Romeo an den Start ging. Etappensieger wurde Larousse im Alpine vor Vinatier, ebenfalls im Alpine, und dem Finnen Makinen im Cooper S, Hopkirk wurde nur Siebter. In der zweiten Etappe mussten sich einige Startteams verabschieden. Zuerst Vinatier/Jacob, dann folgten Rolland/Augias auf Alfa-Romeo und die Briten Elford/Stone auf Porsche. Larousse wurde noch Etappensieger vor Makinen (das Kopf-an-Kopf-Rennen Renault/BMC zeichnete sich immer deutlicher ab), dahinter folgten Janssen (Gordini) und Hopkirk (Cooper S). Verhängnisvoll verlief die dritte Etappe für den Spitzenreiter Larousse, der schon den Sieg vor Augen hatte und dann wegen technischen Defekts ausscheiden musste. Damit hatte Renault den Alpenpokal verloren. Hanrioud mit Porsche, Trautman mit Lancia und Chasseuil mit NSU waren die Marken, für die das vorzeitige Aus kam.

Der erste Platz ging schließlich an Hopkirk-Crellin. Der Sieg eines Teams, das hier eigentlich ein „Warterennen“ gefahren ist. Eine erfolgreiche Taktik für eine wegen ihrer zahlreichen Schwierigkeiten unangenehmen Strecke, obwohl der Sieger des Alpenpokals aller Logik nach und angesichts seiner Überlegenheit eigentlich Larousse hieß. Renault und Alpine, vom Pech verfolgt, können sich wenigstens mit ihrem Sieg im Grand Tourisme mit Andruet und Gelin trösten. Citroën kann andererseits ein gutes Gesamtergebnis verzeichnen. Von den 15 im Klassement geführten Fahrzeugen sind vier DS 19 dabei, unter anderem das des Teams Neyret-Terramorsi (Platz eins im Gesamtklassement Tourisme de Série.)



L'équipage Hopkirk et Crellin, ici au départ sur le port de Marseille, vont remporter la 28<sup>ème</sup> COUPE DES ALPES avec leur Mini Cooper • Hopkirk and Crellin, here at the starting line on the port of Marseille, win the 28<sup>th</sup> Cup of the Alps with their Mini Cooper • L'equipaggio Hopkirk e Crellin, qui alla partenza dal porto di Marsiglia, vincerà la 28<sup>a</sup> COUPE DES ALPES su Mini Cooper • Das Team Hopkirk und Crellin, hier beim Start am Hafen von Marseille, sollte mit seinem Mini Cooper den 28. Alpenpokal gewinnen



Bob Neyret et Jacques Tarramorsi remportent la classe Tourisme de Série sur Citroën DS 19 • Bob Neyret and Jacques Tarramorsi win in the on-road Grand Tourism class in a Citroën DS 19 • Bob Neyret e Jacques Tarramorsi vincono nella classe Turismo di Serie su Citroën DS 19 • Bob Neyret und Jacques Tarramorsi gewinnen in der Kategorie Klasse de Tourisme de Série mit ihrem Citroën DS 19

Malchanceux, Gérard Larousse et Marcel Callawaert doivent abandonner, en étant alors en tête du classement, dans la dernière étape suite à la casse de leur berlinette Alpine • Unlucky contestants Gérard Larousse and Marcel Callawaert have to withdraw, despite heading up the ranking, in the finishing stage when their Alpine small saloon broke down • Sfortunati, Gérard Larousse e Marcel Callawaert devono abbandonare, pur essendo in testa alla classifica, nell'ultima tappa a causa di un guasto alla loro berlina Alpine • Die Pechvögel Gérard Larousse und Marcel Callawaert scheiden in der letzten Etappe in Führung liegend wegen eines Schadens an ihrem Berlinette Alpine aus



La Coupe des Dames revient à l'équipage suédois Osterberg et Edenring sur Renault 8 Gordini • The Ladies' Cup was won by Swedish crew Osterberg and Edenring in a Renault 8 Gordini • La Coupe des Dames è vinta dall'equipaggio svedese Osterberg e Edenring su Renault 8 Gordini • Der Pokal der Damen geht an das schwedische Team Osterberg und Edenring im Renault 8 Gordini

## ★ CLASSEMENT / RESULTS CLASSIFICA / KLASSEMENT

1. Hopkirk / Crellin - BMC Mini Cooper S Proto
  2. Consten / Peray - Alfa Romeo GTA
  3. Gamet / Gamet - Alfa Romeo GTA
  4. Kallstrom / Haggbom - Renault 8 Gordini 1440
  5. Andruet / Gelin - Alpine Renault A110 1150
  6. Melles Osterberg / Edenring Renault 8 Gordini 1300
  7. Neyret / Terramorsi - Citroën DS 19
  8. Rey / "Fanfan" - Porsche 911 S
  9. Cowan / Lowrey - Sunbeam Imp
  10. David / Metin - Sunbeam Imp
- TOURISME DE SERIE : Neyret / Terramorsi Citroën DS 19  
TOURISME ET SPECIALES : Consten / Peray Alfa Romeo GTA  
GRAND TOURISME : Andruet / Gelin Alpine Renault A110 1150  
SPORT - SPORT PROTOTYPE : Hopkirk / Crellin BMC Mini Cooper S Proto  
COUPE DES DAMES : Melles Osterberg / Edenring Renault 8 Gordini 1300  
CHALLENGE PIERRE ABOUT : la Régie Renault



**28<sup>e</sup> édition**  
**8 - 10 juin 2017**

# Coupe

## 28<sup>e</sup> COUPE DES ALPES

**LÉGENDE** - Depuis 30 ans, la COUPE DES ALPES est le rendez-vous incontournable des grands événements automobiles historiques. La qualité du plateau, la beauté des paysages traversés, l'enthousiasme de l'équipe d'organisation en font un des rallyes les plus réputés d'Europe, avec 200 participants au départ, une quinzaine de nationalités représentées, 30 marques et une centaine de modèles d'automobiles différents.

**PASSION** - Ces trois jours de pur plaisir automobile sont l'occasion unique offerte à des propriétaires de véhicules de sport de collection, de traverser les paysages grandioses du massif alpin jusqu'à la méditerranée, à l'ouverture des cols de la grande route des Alpes toute juste déneigée.

**SOMMETS** - Le programme de la COUPE DES ALPES est bien différent cette année : les participants auront toujours une vingtaine de sommets à franchir, mais une grande majorité sont inédits comme le col de Joux-Plane ainsi que ceux d'Espreaux et du Festre dans les Alpes du Sud. Le traditionnel pique-nique ponctuera la journée de vendredi, afin d'enchaîner les grands cols incontournables de Savoie. Tandis que le déjeuner du dernier jour sera servi au milieu des champs de lavande, avant de profiter des itinéraires de l'époque à travers la Provence.

**PRESTIGE** - Traditionnellement au départ d'EVIAN sur les bords du lac Léman, le rallye fait étape dans le prestigieux village savoyard de MEGEVE puis, après un pique-nique « so british » dans le Cormet de Roselend, au sommet des fameuses « 21 épingles » à l'ALPE D'HUEZ, à la frontière entre les Alpes-du-Nord et les Alpes-du-Sud. Enfin, la célèbre Croisette à CANNES au bord de la Méditerranée accueille l'arrivée du rallye, dans le cadre du très glamour salon du luxe « CANNES COLLECTION ».

**CONVIVIALITÉ** - Professionnalisme de l'organisation et disponibilité des équipes d'encadrement, qualité de l'hébergement et des repas, service bagages, assistance mécanique, assistance remorquage sont une exigence permanente pour RALLYSTORY depuis plus de 30 ans maintenant. Cette 28<sup>e</sup> édition COUPE DES ALPES n'échappera pas la règle avec toujours le même souci de vous offrir un grand moment de convivialité et de passion automobile..

**LEGENDA** - Dal 1988 e dopo più di 30 edizioni, la COPPA DELLE ALPI è l'appuntamento inevitabile dei grandi eventi automobilistici storici. La qualità dell'altopiano, la bellezza dei paesaggi attraversati, l'entusiasmo della squadra organizzativa ne fanno uno dei rally più considerati in Europa, con 200 partecipanti alla partenza, una quindicina di nazionalità rappresentate, 30 marche ed un centinaio di modelli di automobili differenti.

**PASSIONE** - Questi tre giorni di puro piacere automobilistico sono l'occasione unica offerta ai proprietari di veicoli sportivi da collezione, di attraversare i paesaggi grandiosi del massiccio alpino fino al mediterraneo, all'apertura dei colli appena arati della grande strada delle Alpi.

**CIME** - Quest'anno il programma della COUPE DES ALPES è molto diverso: i partecipanti avranno sempre una ventina di cime da superare, ma una gran parte di queste sono inedite, come per esempio il col de Joux-Plane e quelli d'Espreaux e du Festre nelle Alpes du Sud. Incorniciato dallo spettacolo dei grandi e irrinunciabili colli della Savoia, il tradizionale pic-nic segnerà la giornata di venerdì. La colazione dell'ultimo giorno vi sarà invece servita tra i campi di lavanda.

**PRESTIGIO** - Come da tradizione, alla partenza da EVIAN, lungo il lago Lemano, il rally farà tappa prima nel prestigioso villaggio di MEGEVE, in Savoia, poi, dopo un pic-nic «so british» nel Cormet de Roselend, in cima ai celebri «21 tornanti» dell'ALPE D'HUEZ, alla frontiera tra le Alpes-du-Nord e le Alpes-du-Sud. Infine, la celebre Croisette di CANNES, affacciata sul Mediterraneo, accoglierà l'arrivo del rally, nella cornice molto glamour del salone del lusso «CANNES COLLECTION».

**CONVIVIALITÀ** - Professionalità dell'organizzazione e disponibilità delle squadre di allenamento, qualità dell'alloggio e dei pasti, servizio bagagli, assistenza meccanica e assistenza rimorchio sono un'esigenza costante per RALLYSTORY da più di 20 anni ormai. In occasione della 28<sup>a</sup> edizione COPPA DELLE ALPI saremo lieti, come sempre, di offrirvi un grande momento di convivialità e di passione automobilistica.

**LEGEND** - With more than 30 editions held since 1988, the Alpine Rally is the unmissable rendezvous of major historical automobile events. The quality of the line-up, the beauty of the landscapes and the enthusiasm of the organizations team make it one of the most highly reputed rallies in Europe – with 200 participants at the start of the event, 15 or so nationalities represented, 30 brands and around a hundred different models of car.

**PASSION** - The three days of pure driving pleasure offer a unique occasion for the owners of vintage sports cars to drive through the grandiose landscapes of the Alps down to the Mediterranean – with the opening of the mountain passes of the great trans-Alp highway, which have only just been cleared of snow.

**SUMMITS** - The programme for the COUPE DES ALPES is very different this year: as usual, participants will have to cross twenty different summits, but the vast majority of them will be new, with passes like Joux-Plane or Espreaux and Festre in the Southern Alps. On Friday, there will be a break for our traditional picnic during the unmissable succession of the great passes of Savoie. On the next day, meanwhile, lunch will be served in the midst of the lavender fields.

**PRESTIGE** - After its traditional start from EVIAN on the shore of Lake Geneva, the rally stops off in the renowned Savoie village of MEGEVE and then, after a very English picnic on the Cormet de Roselend pass, at the top of the famous 21 hairpin bends of l'ALPE D'HUEZ, on the frontier between the Northern and Southern Alps... Finally, the celebrated 'Croisette' in Cannes will welcome participants at the end of the rally, in the glamorous setting of the luxury event 'CANNES COLLECTION'.

**CONVIVIALITY** - RALLYSTORY has made the professionalism of its organization, the availability of its management teams, the quality of the accommodation and meals, the luggage service and the mechanical and breakdown assistance a key requirement for more than 30 years. The 28<sup>th</sup> edition of the Alpine Rally will not

escape this rule – as we will always strive to offer you an unforgettable experience which combines conviviality and driving passion.



**LEGENDE** - Seit 1988 der COUPE DES ALPES zu den unumgänglichen Events für historische Automobile. Die Qualität des Plateaus, die Schönheit der Landschaften, durch die es geht, und die Begeisterung des Organisationsteams machen aus dieser Rallye eine der renommiertesten Rallyes in ganz Europa, bei der 200 Teilnehmer aus 15 Ländern, 30 Automobilmarken und ca. 100 verschiedene Modelle an den Start gehen.

**LEIDENSCHAFT** - Diese drei Tage reiner Automobilspaß sind die einzigartige Gelegenheit für Besitzer von Sportautos mit Sammlerwert, atemberaubende

Alpenlandschaften bis hinunter zum Mittelmeer mit dem Automobil zu erleben, und die Pässe der Grande Route des Alpes zu überwinden, die nach dem Schneeräumen gerade wieder geöffnet wurden.

**BERGPÄSSE** - Das Programm der COUPE DES ALPES ist dieses Jahr völlig anders: die Teilnehmer werden immer noch ca. zwanzig Bergpässe überqueren müssen, aber davon sind die meisten neue Bergpässe, wie der Pass Joux-Plane und die Pässe von Espreaux und Festre in den südlichen Alpen. Das traditionelle Picknick wird den Freitag kennzeichnen, um dann nacheinander die großen unumgänglichen Gebirgspässe von Savoyen zu überqueren. Das Mittagessen des letzten Tages wird inmitten der Lavendelfelder serviert.

**PRESTIGE** - Traditionsgemäß macht die Rallye nach der Abfahrt von EVIAN an den Ufern vom Genfer See eine Etappe im renommierten savoyischen Dorf von MEGEVE, nach einem „sehr britischen“ Picknick im Cormet de Roselend, auf den Gipfeln der fabelhaften „21 Bergspitzen“ der ALPE D'HUEZ, an der Grenze zwischen den nördlichen und den südlichen Alpen. Dann wird die Rallye auf der glorreichen Croisette in CANNES am Mittelmeer im sehr glamourösen Rahmen der Luxusausstellung „CANNES COLLECTON“ empfangen.

**GESELLIGKEIT** - Die professionelle Organisation und die Verfügbarkeit der leitenden Teams, die Qualität der Unterbringung und der Mahlzeiten, der Gepäckservice, die Mechaniker-Unterstützung und der Abschleppdienst gehören seit mehr als zwanzig Jahren zum festen Standard der RALLYSTORY. Diese 28. Ausgabe des COUPE DES ALPES steht ganz im Zeichen dieser Tradition, wobei wir auch heute wieder ganz besonders das gesellige Miteinander aller Automobil-Begeisteter im Auge haben.

# des Alpes

Jetfly

Ville d'Evian  
LA BEAUTÉ NATURELLE

# PROGRAMME

## Mercredi 7 juin

**15h - 20h** Accueil des participants et contrôles administratifs à **EVIAN (Haute-Savoie)**.  
Parc gardé sur les rives du Lac Lemman

Il est possible pour les participants de n'arriver à EVIAN que le jeudi matin pour le départ, mais au plus tard à 10h.

## Jeudi 8 juin

**9h - 10h** Accueil des participants et contrôles administratifs à **EVIAN**

**12h** Briefing  
Déjeuner à Evian au Royal Casino

**14h** **DÉPART OFFICIEL D'EVIAN - ETAPE 1 :**  
**EVIAN - MEGEVE**

**20h** Dîner et nuit dans le village savoyard de MEGEVE



## Vendredi 9 juin

**9h** **ETAPE 2 :**  
**MEGEVE - CORMET DE ROSELEND**

**12h** Pique-Nique au cormet de Roselend

**14h** **ETAPE 3 :**  
**CORMET DE ROSELEND - ALPE D'HUEZ**

**20h** Dîner et nuit à l'Alpe d'Huez

## Samedi 10 juin

**8h** **ETAPE 4 :**  
**ALPE D'HUEZ - VALENSOLE**

**12h** Déjeuner dans une truffière entourée de lavande

**13h** **ETAPE 5 :**  
**VALENSOLE - CANNES**

**17h** Arrivée sur la Croisette à CANNES

**20h** Dîner de remise des prix et nuit dans un palace de la Croisette

*Ce programme est prévisionnel, donc susceptible d'être modifié.*

**CANNES COLLECTION™**  
08-11 JUIN 2017  
VIEUX PORT DE CANNES

Cette année, l'arrivée de la Coupe des Alpes coïncide avec la tenue du salon Cannes Collection dédié aux produits et services de luxe. Le show se tient autour du vieux port de Cannes, là-même où l'arrivée du rallye est organisée et les voitures exposées à l'issue de leur grande traversée des Alpes. C'est donc un accueil très « VIP » qui attend les participants de la Coupe des Alpes, avec visite privée du salon et découverte des yachts, voitures de sports, bijoux... exposés au salon.

Site web : [cannes-collection.com](http://cannes-collection.com)



# SUISSE

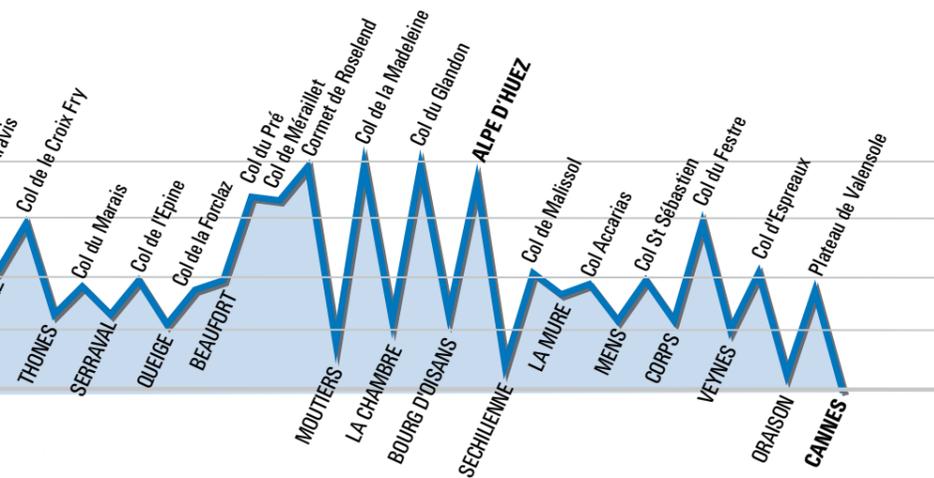
du Joux Plane

VE



# ITALIE

km - 23 sommets - 25 508 m de dénivelé



# Méditerranée

CANNES



## PROGRAMME



### Wednesday 7<sup>th</sup> June

**3pm - 8pm** Welcome and scrutineering in EVIAN (near GENEVA)  
Guarded Car Park

It is possible for competitors to arrive at EVIAN for departure on Thursday morning, but before 10 o'clock am.



### Thursday 8<sup>th</sup> June

**9am - 10am** Welcome and scrutineering in EVIAN

**12am** Briefing  
Lunch at the Royal Casino in Evian

**2pm** OFFICIAL DEPARTURE FROM EVIAN - LEG 1:  
EVIAN - MEGEVE

**8pm** Dinner and overnight stay at MEGEVE

### Friday 9<sup>th</sup> June

**9am** LEG 2:  
MEGEVE - CORMET DE ROSELEND

**12am** Pic-Nic at the Roselend pass

**2pm** LEG 3:  
CORMET DE ROSELEND - ALPE D'HUEZ

**8pm** Dinner and overnight at Alpe d'Huez

### Saturday 10<sup>th</sup> June

**8am** LEG 4:  
ALPE D'HUEZ - VALENSOLE

**12am** Lunch surrounded by lavender

**1pm** LEG 5:  
VALENSOLE - CANNES

**5pm** Arrival at Cannes on the "Croisette"

**8pm** Prize-giving ceremony and final lunch and overnight in Cannes

*This is a provisionnal programme and is subject to alteration.*



CANNES COLLECTION

08-11 JUN 2017  
VIEUX PORT DE CANNES



 This year the finish of the Coupe des Alpes coincides with Cannes Collection, a showcase event for luxury goods and services. The show will be held around the old port in Cannes, right where the rally finishes and where the cars are displayed after crossing the Alps. A true 'VIP' welcome is therefore in store for participants in the Coupe des Alpes, with a private visit of the show and the chance to discover the yachts, sports cars and watches on display ...

Web site : [cannes-collection.com](http://cannes-collection.com)

Jetfly

Ville d'Evian  
LA BEAUTE NATURELLE



## REGLEMENT

## REGOLAMENTO

### ZUGELASSENE FAHRZEUGE

Bei den startberechtigten Fahrzeugen muss es sich um Rallye-, Sport- und Grand Tourisme-Fahrzeuge aus der Nachkriegszeit bis 1986 (Klasse 1 bis 5) handeln.

**Klasse 1: 1945 - 1958**

**Klasse 2: 1959 - 1965**

**Klasse 3: 1966 - 1972**

**Klasse 4: 1973 - 1979**

**Klasse 5: 1980 - 1986**

Bei anderen Modellen fragen Sie uns bitte. Das Auswahlkomitee behält sich das Recht vor, Fahrzeuge abzulehnen. Die Teilnehmer haben auf den allgemeinen Zustand ihres Wagens zu achten, vor allen Dingen auf Reifen, Lichter, Batteriebefestigung und Sicherheitsgurt (sofern gesetzlich vorgeschrieben). Außerdem sind an Bord ein Feuerlöscher von mindestens einem kg, ein Warndreieck, eine gelbe Sicherheitsweste und ein Alkoholtest vorgeschrieben.

Das Auswechseln eines Teilnehmerwagens ohne vorherige Genehmigung durch RALLYSTORY ist nicht gestattet.

### STRASSENPRÜFUNG

Auf dem Programm stehen fünf Etappen mit insgesamt 1.000 km Rallyestrecke. Die Teilnehmer müssen sich an die Strecke des Roadbooks halten, Auflagen für Geschwindigkeit oder Durchschnittsgeschwindigkeit gibt es nicht. Hiefür lassen die Teilnehmer ihr Kontrollblatt an den verschiedenen Kontrollposten (CP) abzeichnen, deren Standort geheim gehalten wird. Wir rufen Ihnen in Erinnerung, dass das Rennen auf nicht gesperrten offenen Straßen stattfindet und dass die Teilnehmer daher zur strengen Einhaltung der französischen Straßenverkehrsordnung verpflichtet sind. Informationen über die Sicherheitsvorschriften sind in dem Roadbook enthalten, das den Teilnehmern übergeben wird.

### KLASSEMENT

Das Gesamtklassement nach Kategorie wird unter Berücksichtigung der Strafen für den Straßenbereich (Kontrollposten ohne Abzeichnung). Alle Rallye-Teilnehmer, die bis zum Ende der Rallye ohne Strafe geblieben sind, erhalten für die Teilnahme am Alpenpokal als Auszeichnung eine Urkunde.

**Für das Klassement ist weder die Geschwindigkeit noch die Durchschnittsgeschwindigkeit, noch eine Zeitvorgabe ausschlaggebend.**

Da die COUPE DES ALPES unter dem Zeichen des geselligen Miteinanders steht, werden keinerlei Reklamationen berücksichtigt.

### UNTERSTÜTZUNG DURCH MECHANIKER

Es stehen professionelle Mechanikerteams und Begleitfahrzeuge bereit, um die Teilnehmer auf der ganzen Strecke und während der Etappen zu unterstützen. Die meisten Pannen werden folglich durch unsere Mechaniker repariert. Wir empfehlen Ihnen, an Bord Ihres Fahrzeugs ein kleines Ersatzteilset mitzuführen, wie Steuerriemen, Zündkerzen, Bremsbeläge, Benzinpumpe usw., die sich als sehr nützlich erweisen können. Bei einer ernsthafteren Panne werden wir eine Abschleppung organisieren.

### ABSCHLEPPSERVICE

Für eine bessere Qualität der von uns angebotenen Serviceleistungen hat RALLYSTORY sein Abschleppsystem umorganisiert und für jeden Teilnehmer einen Vertrag über eine Abschlepphilfe abgeschlossen, die in der Gebühr enthalten ist, da wir uns seit mehr als 10 Jahren das vorrangige Ziel gesetzt haben, Sie nicht am Straßenrand zurückzulassen, wenn der Schaden an Ihrem Fahrzeug von unseren Mechanikerteams nicht behoben werden kann. Unsere Unterstützung garantiert Ihnen in Zusammenarbeit mit unseren Teams die folgenden Leistungen: Bearbeitung durch einen RALLYSTORY-Telefondienst, der mehrere Sprachen spricht, mit anschließender Bereitstellung einer für das liegen gebliebene Fahrzeug geeigneten Plattform, mit dem das Fahrzeug an einen sicheren Ort transportiert wird, der vom Eigentümer bestimmt wird (Werkstatt, Hotelparkplatz usw.), und zwar innerhalb eines Radius von maximal 200 km von dem Standort, an dem das Fahrzeug liegen geblieben ist.

### GEPÄCK-LKW

Die Teilnehmer haben die Möglichkeit, ihr Gepäck der Organisationsleitung anzuvertrauen, die das Gepäck von Hotel zu Hotel transportiert. Das Gepäck wird an jedes Hotel geliefert und ist dann dort am Empfang erhältlich. Vergessen Sie nicht, die von der Organisation übergebenen Etiketten auf den Gepäckstücken aufzubringen.

### BEWACHUNG DER FAHRZEUGE

Am Freitag- und Samstagabend werden die Parks von professionellen Überwachungsteams die ganze Nacht über bewacht. Der Zugang ist weder verboten noch geschlossen.

### UNTERKUNFT

Wir widmen der Unterbringung auf jeder Etappe ganz besonderes Augenmerk, um den best möglichen Komfort und Geselligkeit unter allen Teilnehmern zu gewährleisten.

MEGEVE und die ALPE D'HUEZ: Unterbringung in 4-Sterne-Hotels.

CANNES: Die Teilnehmer sind an den berühmten Palaces de la Croisette untergebracht.

Die Teams, die in demselben Hotel untergebracht werden möchten, müssen ihren Antrag spätestens 15 Tage vor der Rallye stellen.

Die Unterbringung in Einzelzimmern ist möglich, allerdings stehen solche nur begrenzt zur Verfügung.

### TEILNAHMEGEBÜHR

Die Teilnahmegebühr von 3.850 € (1.650 € Anzahlung bei der Anmeldung und den Restbetrag von 2.200 € vor dem Start), umfasst für ein Zweier-Team und sein Fahrzeug Folgendes: die Logistikbetreuung, 3 Übernachtungen mit Frühstück für 2 Personen im Doppelzimmer, 6 Mahlzeiten mit Getränken: vom Mittagessen am 8. Juni bis zum Mittagessen am 10., die Versicherungen, das Rallyematerial (Alutafeln, Wagentürnummer, Roadbook usw.), die Bewachung der Fahrzeuge, den Gepäcktransport, die Mechaniker-Unterstützung mit Plattform, die Geschenke usw.

Teilnahmegebühr pro Team: 3.850 €

Preiszuschlag für 2 Einzelzimmer: 950 €

Eine Person zusätzlich: 2.050 €

Zwei Personen zusätzlich, die im selben Zimmer untergebracht werden: 2.850 €

**Es wird keine Anmeldung ohne Anzahlung bestätigt.**

Für Absagen, die uns nach dem 8. Mai 2017 erreichen, werden keine Anzahlungen erstattet.

### OPTION: VERBRINGUNG DER AUTOS DURCH GESCHLOSSENEN LKW NACH EVIAN UND ZURÜCK AB CANNES

Neu: für mehr Sicherheit und Schutz chartern wir nunmehr geschlossene Lastkraftwagen. Ausserdem erleichtert die Nutzung von Ladebordwänden die horizontale Ladung der Fahrzeuge. In Zusammenarbeit mit einer professionellen Gesellschaft, die im internationalen Transport von Luxusfahrzeugen versichert und spezialisiert ist, schlagen wir Ihnen den Hin- und Rücktransport Ihres Fahrzeugs in einem geschlossenen Lkw vor. Die dafür geltenden Tarife sind nachstehend angegeben: PARIS/ EVIAN: 850 € - CANNES/PARIS: 850 € - BRUXELLES/ EVIAN: 975 € - CANNES/ BRUXELLES: 975 € - CANNES/ GENEVE: 850 € - CANNES/ LUXEMBOURG: 900 €

Die Transportdauer beträgt ca. 3 Tage. Falls mehrere Teilnehmer an einem gruppierten Transport von einer anderen Stadt als PARIS aus interessiert sind, können wir einen entsprechenden Ort der Übernahme prüfen.

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: contact@rallystory.com.

### ANMELDESCHLUSS

28. April 2017 und anschließend Warteliste im Rahmen der verfügbaren Plätze.

**!! Teilnehmerzahl begrenzt. Da mehr Anmeldeanträge vorliegen als Plätze zur Verfügung stehen, sollten Sie uns Ihre kompletten Anmeldeunterlagen schnellstmöglich zurückschicken, da die Bestätigungen in der Reihenfolge des Anmeldeeingangs erfolgen.**

### VERSICHERUNG

Die COUPE DES ALPES ist eine Veranstaltung, die das Ziel verfolgt, Eigentümer von Sammler-Fahrzeugen zusammen zu bringen, ohne dass dabei der Wettbewerbgedanke eine Rolle spielt. Die Eigentümer der gemeldeten Fahrzeuge kümmern sich selbst um die zivile Haftpflichtversicherung gegenüber Dritten. Für die Fahrzeuge, die am normalen Straßenverkehr teilnehmen, müssen die Halter einen Kraftfahrzeugschein, eine gültige TÜV- und Versicherungsbescheinigung besitzen. Die Teilnehmer entbinden die Organisatoren von jeder Haftung, die sich aus dem Gebrauch ihrer Fahrzeuge im Hinblick auf Personen- und Sachschäden ergibt, die Dritten oder ihnen selbst entstehen, ungeachtet der Gründe für solche Schäden.

### AUSKÜNFTE UND ANMELDUNGEN

Für die COUPE DES ALPES ist weder eine Fahrerlizenz noch eine besondere Fahrzeugzulassung, noch eine spezielle Versicherung erforderlich. Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

### VEICOLI AMMESSI

I veicoli ammessi alla partenza devono essere veicoli di tipo Rally, Sport o Gran Turismo, del periodo dal dopoguerra ai 1986 (classe da 1 a 5).

**Classe 1: 1945 - 1958**

**Classe 2: 1959 - 1965**

**Classe 3: 1966 - 1972**

**Classe 4: 1973 - 1979**

**Classe 5: 1980 - 1986**

Il comitato di selezione si riserva il diritto di rifiutare eventuali veicoli. I partecipanti devono accertarsi del buono stato generale della loro auto, in particolare dei pneumatici, dei fari, del fissaggio delle batterie e delle cinture di sicurezza (se richieste per legge). È inoltre obbligatoria la presenza a bordo di un estintore di almeno un kg, di un triangolo segnaletico, di un giubbotto rifrangente di sicurezza e di un etilotest. Non è consentito cambiare i veicoli partecipanti iscritti senza l'autorizzazione di RALLYSTORY.

### PROVA SU STRADA

Il programma prevede cinque tappe, con 1.000 km di percorso di rally. I concorrenti dovranno rispettare l'itinerario del road-book, senza limiti di velocità né di media. Per fare ciò dovranno far vistare il foglio di punzonatura presso i vari Controlli di Passaggio (CP) la cui posizione è mantenuta segreta. Ricordiamo che la prova si svolgerà su strade aperte non neutralizzate, i partecipanti devono strettamente adattarsi al Codice della strada. Le informazioni sulle norme di sicurezza sono presentate nel road-book rilasciato ai partecipanti.

### CLASSIFICA

La classifica generale per categoria avviene in funzione delle penalizzazioni stradali (controlli di passaggio non vidimati). Tutti i partecipanti non penalizzati alla fine del rally ricevono la Coupe des Alpes simbolizzata da un diploma.

**Velocità, media o tempi registrati in strada sono parametri non validi ai sensi della classifica.**

Il COUPE DES ALPES si svolge all'insegna della convivialità e non ammette alcuna contestazione.

### ASSISTENZA MECCANICA

Squadre di meccanici professionisti e di veicoli scopa sono a disposizione dei partecipanti per assisterli lungo tutto l'itinerario e nelle tappe. La maggior parte dei guasti vengono quindi riparati dai nostri meccanici. Vi raccomandiamo di tenere a bordo del vostro veicolo un piccolo kit di pezzi di ricambio comprendente cinghie, candele, pastiglie di freni, pompa della benzina... potranno rivelarsi molto utili. Per guasti seri organizzeremo un servizio di rimorchio.

### OPERAZIONI DI RIMORCHIO

Per migliorare ulteriormente la qualità dei servizi da noi proposti, RALLYSTORY ha organizzato il sistema di assistenza sottoscrivendo, per ogni partecipante, un'assicurazione di rimorchio inclusa nelle tasse di iscrizione che, in caso di guasto meccanico irreparabile, consente al partecipante di non essere abbandonato ai bordi della strada ma recuperato dalle nostre squadre di meccanici. Questa è infatti da oltre 10 anni una delle nostre priorità. La nostra "assicurazione di assistenza" garantisce, in collaborazione con le nostre squadre, le seguenti prestazioni: Assistenza telefonica da parte di un operatore multilingue specifico RALLYSTORY, quindi messa a disposizione di una piattaforma adatta al veicolo per trasportarlo in un luogo, protetto e chiuso, indicato dal proprietario (garage, parcheggio di hotel ...), entro un raggio massimo di 200 km dal luogo dell'incidente.

### CAMION BAGAGLI

I partecipanti che lo desiderino potranno affidare i loro bagagli all'organizzazione che provvederà al trasporto durante le varie tappe. I bagagli vengono consegnati e ritirati al ricevimento dei vari hotel. Non dimenticate di applicare le etichette fornite dall'organizzazione.

### PARCHEGGI SORVEGLIATI

Venerdì sera e sabato sera, i parchi sono custoditi durante l'intera notte da squadre di sorveglianza professionali. Il loro accesso non è né obbligatorio né vietato.

### ALLOGIO

In questa fase organizzativa, desideriamo curare in particolare l'aspetto delle sistemazioni per garantire il massimo confort a tutti i nostri partecipanti.

MEGEVE e ALPE D'HUEZ: alloggio in hotel 4 stelle.

CANNES: i partecipanti vengono alloggiati nei più prestigiosi palazzi della Croisette, con serata di consegna dei premi al Palm Beach.

I gruppi che desiderano essere alloggiati nello stesso hotel devono fare una richiesta al massimo 15 giorni prima della data fissata per il rally. Camera singola disponibile mediante pagamento di un supplemento ed entro i limiti di disponibilità.

### TASSE D'ISCRIZIONE

Le tasse d'iscrizione che ammontano a 3.850 € (1.650 € da versare come acconto all'atto dell'iscrizione e 2.200 € a saldo alla partenza) si riferiscono ad un equipaggio di due persone più il veicolo ed includono: la struttura logistica, 3 pernottamenti in camera doppia con colazione, 6 pasti con bibite dal pranzo del 8 giugno marzo al pranzo del 10, le assicurazioni, il materiale del rally (targhe in alluminio, n° di portiera, road-book...), i parcheggi controllati, la scorta del bagaglio, l'assistenza meccanica con piattaforma, gli omaggi...

Tasse d'iscrizione per equipaggio: 3.850 €

Supplemento 2 camere singole: 950 €

Aggiunta di una persona: 2.050 €

Aggiunta di due persone nella stessa camera: 2.650 €

**L'iscrizione sarà confermata al momento del versamento dell'acconto.**

In caso di annullamento da parte del partecipante dopo il 8 maggio 2017, l'acconto sarà trattenuto e non rimborsato.

### TOPZIONE TRASPORTO DELLE AUTOMOBILI CON CAMION CHIUSO A EVIAN E DA CANNES

NOVITÀ: per garantire maggiore sicurezza e protezione noleggiamo camion chiusi. L'utilizzo di sponde facilita in ogni caso il caricamento a terra dei veicoli.

In associazione con una società professionale, assicurata e specializzata nel trasporto internazionale di veicoli di prestigio, le proponiamo di preparare la sua auto per la partenza in camion chiuso e al ritorno.

Le tariffe sono le seguenti:

PARIS/ EVIAN: 850 € - CANNES/PARIS: 850 € - BRUXELLES/ EVIAN: 975 € - CANNES/ BRUXELLES: 975 € - CANNES/ GENEVE: 850 € - CANNES/ LUXEMBOURG: 900 €.

Il tempo di trasporto è di circa 4 giorni. In caso di più partecipanti interessati ad usufruire di un trasporto di gruppo da una città diversa da PARIGI, potremo valutare un luogo dal quale ritirare i veicoli. Per ulteriori informazioni non esitate a contattarci: contact@rallystory.com.

### CHIUSURA DELLE ISCRIZIONI

Avverrà il 28 aprile 2017 e successivamente in base alla lista d'attesa entro i limiti consentiti dai posti disponibili.

**!! Numero di posti limitato.**

**Essendo le domande di partecipazione superiori al numero di posti disponibili, si prega di inviare in tempi brevi il documento di iscrizione completato in tutte le sue parti, poiché le iscrizioni saranno confermate in base all'ordine di arrivo dei bollettini.**

### ASSICURAZIONE

Il COUPE DES ALPES è una manifestazione il cui scopo è riunire i proprietari di veicoli da collezione al di fuori di qualsiasi spirito di competizione. È nell'interesse dei proprietari dei veicoli partecipanti stipulare un'assicurazione di responsabilità civile nei confronti di terzi. I veicoli circolanti dovranno essere muniti di carta grigia, di un certificato di collaudo tecnico in vigore e di un'attestazione di assicurazione. I partecipanti sollevano gli organizzatori da qualsiasi responsabilità derivante dall'utilizzo del loro veicolo per danni corporali o materiali causati a terzi o a se stessi in qualsiasi condizione.

### INFORMAZIONI ED ISCRIZIONI

Per partecipare al COUPE DES ALPES non sono richieste licenze di pilota, omologazioni del veicolo né alcuna assicurazione specifica. Per ulteriori informazioni non esitate a contattarci. **Site web : rallystory.com**

**E-mail : contact@rallystory.com**



## REGLEMENT

### VEHICULES ELIGIBLES

Les véhicules admis à prendre le départ doivent être du type Rallye, Sport ou Grand Tourisme d'après guerre jusqu'à 1986 (classe 1 à 5).

**Classe 1 : 1945 - 1958**      **Classe 2 : 1959 - 1965**  
**Classe 3 : 1966 - 1972**      **Classe 4 : 1973 - 1979**  
**Classe 5 : 1980 - 1986**

Le comité de sélection se réserve le droit de refuser tout véhicule. Les véhicules doivent être en tous points conformes au Code de la route. Les participants doivent veiller au bon état général de leur auto, en particulier des pneumatiques, de l'éclairage, de la fixation de la batterie et des ceintures de sécurité (si requises par la loi). De plus, la présence d'un extincteur d'un kg minimum est obligatoire. Aucun changement de véhicule participant inscrit n'est possible sans autorisation préalable de RALLYSTORY.

### EPREUVE SUR ROUTE

Cinq étapes en 3 jours sont au programme, soit 1 000 km d'itinéraires de rallye. Les participants doivent respecter l'itinéraire du road-book, sans contrainte de vitesse, ni de moyenne. Pour ce faire, ils font viser leur feuille de pointage aux différents Contrôles de Passage (CP) dont les emplacements sont tenus secrets. Nous rappelons que l'épreuve se déroulant sur routes ouvertes non neutralisées, les participants doivent strictement se conformer au Code de la route. L'information sur les consignes de sécurité figure dans le road-book remis aux participants.

### CLASSEMENT

Le classement s'établit en fonction des pénalisations routières (Contrôles de Passages non visés). Tous les participants non pénalisés à la fin du rallye se voient attribuer la Coupe des Alpes symbolisée par un diplôme. **A aucun moment une quelconque notion de vitesse, moyenne ou temps impartis sur route n'intervient dans le classement.** La COUPE DES ALPES se déroulant sous le signe de la convivialité, aucune réclamation ne sera retenue.

### ASSISTANCE MECANIQUE

Des équipes de mécaniciens professionnels et des véhicules balais sont à la disposition des participants pour leur porter assistance tout au long de l'itinéraire ainsi qu'aux étapes. La plupart des pannes sont ainsi réparées par nos mécaniciens. Nous vous recommandons d'avoir à bord de votre véhicule un petit lot de pièces détachées telle que courroies, bougies, plaquettes de frein, pompe à essence... elles pourront s'avérer bien utiles. Si la panne est trop sérieuse nous organiserons un remorquage.

### REMORQUAGE

RALLYSTORY a souscrit pour chaque participant un contrat d'assistance remorquage spécifique inclus dans les droits d'engagement, car ne pas vous laisser au bord de la route en cas de panne mécanique irréparable par nos équipes de mécaniciens est une priorité depuis plus de 30 ans. Notre "assistant" vous garantit, en collaboration avec nos équipes, les prestations suivantes : prise en charge téléphonique par un opérateur multilingues spécifique RALLYSTORY, puis mise à disposition d'un véhicule plateau adapté au véhicule en panne qui transportera ce dernier vers un lieu, sécurisé et fermé, déterminé par le propriétaire (garage, parking...), dans un rayon maximum de 200 km du lieu de l'incident.

### CAMION BAGAGES

Pour leur confort, les participants, qui le souhaitent, peuvent confier leurs bagages à l'organisation qui les transportera du départ à Evian à l'hôtel le jeudi et d'hôtels en hôtels les jours suivants. Les bagages sont livrés et récupérés à la réception de chaque hôtel. N'oubliez pas d'y apposer les étiquettes fournies par l'organisation.

### GARDIENNAGE DES PARCS

Du mercredi soir au dimanche matin, les parcs sont gardés pendant toute la nuit par des équipes de sécurité professionnelles. Leur accès n'est ni obligatoire, ni fermé.

### HEBERGEMENT

A chaque étape, un soin particulier est porté à l'hébergement afin de garantir le meilleur confort et la plus grande convivialité à tous les participants.

MEGEVE et l'ALPE D'HUEZ : hébergement en hôtels 4 étoiles.  
 CANNES : les plus prestigieux palaces de la Croisette accueillent l'ensemble du rallye.

Les équipages qui souhaitent être regroupés dans le même hôtel doivent en faire la demande au plus tard 15 jours avant le rallye en nous précisant les membres de leur « écurie ».

L'hébergement en chambres single est possible, avec supplément, dans la limite des disponibilités.

### € DROITS D'ENGAGEMENT

Les droits d'engagement de 3 850 € (1 650 € d'acompte à l'engagement et 2 200 € de solde au départ) incluent pour un équipage de deux personnes et leur véhicule : l'encadrement logistique, 3 nuits en chambre pour 2 personnes avec petit-déjeuners, 6 repas avec boissons du déjeuner du 8 juin au dîner du 10, les assurances, le matériel du rallye (plaques alu, n° de portière, road-book...), le gardiennage des parcs, le convoyage des bagages, l'assistance mécanique, l'assistance remorquage, les cadeaux...

Droits d'engagement par équipage :	3 850 €
Supplément 2 chambres singles :	950 €
Une personne supplémentaire :	2 050 €
Deux personnes supplémentaires logeant dans la même chambre :	2 850 €

**Aucun engagement ne sera confirmé sans acompte.**

En cas d'annulation de votre part après le 8 mai 2017, l'acompte ne sera pas remboursé.

### OPTION ACHÈMEMENT PAR CAMION FERME DES AUTOS A EVIAN ET AU RETOUR DEPUIS CANNES

NOUVEAU : pour plus de sécurité et de protection nous affréons désormais des camions fermés. Par ailleurs, l'utilisation de hayons facilite le chargement à plat des véhicules.

En association avec une société professionnelle, assurée et spécialisée dans le transport international de véhicules de prestige, nous vous proposons de faire acheminer votre voiture pour le départ en camion fermé et au retour. Les tarifs sont les suivants :  
 PARIS/EVIAN : 850 € - CANNES/PARIS : 850 € - BRUXELLES/EVIAN : 975 € - CANNES/BRUXELLES : 975 € - CANNES/GENEVE : 850 € - CANNES/LUXEMBOURG : 900 €.

Le temps d'acheminement est de 3 jours environ. A Cannes les véhicules seront directement récupérés sur le parc d'arrivée.

Si plusieurs participants sont intéressés par un transport groupé depuis une autre ville que, nous pouvons étudier un lieu de prise en charge des véhicules en conséquence.

Pour davantage de renseignements ou pour réserver un transport, merci de prendre contact directement avec nous au +33 (0)1 42 12 07 08 ou par mail à : [contact@rallystory.com](mailto:contact@rallystory.com).

### 📅 CLOTURE DES INSCRIPTIONS

28 avril 2017, et ensuite sur liste d'attente dans la limite des places disponibles.

**!! Nombre de places limité. Les demandes d'engagement étant supérieures aux places disponibles, nous vous recommandons de nous retourner très rapidement votre dossier d'inscription complet, les confirmations se faisant par ordre d'arrivée des bulletins.**

### 🌂 ASSURANCE

La COUPE DES ALPES est une manifestation de loisirs ayant pour but de rassembler des propriétaires de véhicules de collection ou d'exception, en dehors de toute notion de sport, de vitesse ou de compétition. Les propriétaires des véhicules engagés font leur affaire personnelle de l'assurance auto responsabilité civile vis-à-vis des tiers. Il leur est recommandé de vérifier l'étendue de leurs garanties auprès de leur assureur avant l'épreuve. Les véhicules circulant sur route doivent être conformes au Code de la route et notamment être munis d'un certificat d'immatriculation, d'un certificat de contrôle technique (si requis) en vigueur et d'un certificat d'assurance valable. Les participants renoncent à engager la responsabilité de RALLYSTORY à quelque titre que ce soit, sauf en cas de faute lourde. Le contrat conclu entre les participants et l'organisateur est régi par la loi française. Tout litige qu'il pourrait susciter sera soumis à la compétence des tribunaux de Paris.

### 📄 RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

La COUPE DES ALPES ne requiert ni licence de pilote, ni homologation du véhicule, ni assurance spécifique. Pour davantage de renseignements, n'hésitez pas à nous contacter.

### ELIGIBLE VEHICLES

Eligible vehicles must fall within one of the following categories: Rally, Sports and GT (Group 1 to 5) dating from the post-war era to 1986.

**Group 1: 1945 - 1958**      **Group 2: 1959 - 1965**  
**Group 3: 1966 - 1972**      **Group 4: 1973 - 1979**  
**Group 5: 1980 - 1986**

The Selection Committee reserves the right to refuse any vehicle. Vehicles must comply with the French Highway Code. Participants must check that their vehicle is in good working condition, particularly tyres, headlights, battery level and seatbelts (if required by law). On board, it is compulsory to carry an extinguisher weighing at least 1 kg, a warning triangle, a yellow safety jacket and a breathalyzer. Registered participating vehicles may not be changed without prior authorization from RALLYSTORY.

### ROAD STAGES

The programme comprises five stages, namely 1,000 km (620 miles) of rally routes. Competitors must keep to the itinerary given in the road book. There are no speed or average speed requirements. Competitors must have their route card signed at each Check Point (CP), the locations of which are kept secret. Please bear in mind that since the event is taking place on non-neutralized public highways, all participants must observe the Highway Code to the letter. Safety instructions are set out in the road-book given to participants.

### 🏆 RESULTS

Overall results per category will be determined on the basis of penalties incurred during the road stages (check points are not indicated). All participants without penalty points at the end of the rally are awarded the Coupe des Alpes, symbolized by a diploma.

**At no time will any notion of pure speed, average speed or allotted time influence the results.**

As the COUPE DES ALPES is intended to be a friendly event, complaints will not be admissible.

### 🔧 MECHANICAL ASSISTANCE

Teams of professional mechanics and rescue vehicles will be available to assist drivers along the entire route and at stop-over points. Most breakdowns can be repaired by our mechanics. We recommend that you carry a small set of spare parts in your car, including items such as belts, spark plugs, brake pads and a fuel pump, which may well come in handy. If the problem is too serious, we will arrange for your car to be towed.

### 🚚 TOWING ASSISTANCE

In order to enhance its services, RALLYSTORY, has reorganized its towing system by taking out a vehicle recovery policy, which is included in your registration fees. Why? Because our priority for the past 10 years has been not to let you down on the side of the road when your car has broken down and cannot be fixed by our team of mechanics. Our assistance policy, in collaboration with our staff, includes the following services: A RALLYSTORY multilingual operator will handle your call. A flatbed trailer adapted to your car will take you to the secured facility of your choice (garage, parking lot and hotel) within a 200-km radius of the place of breakdown.

### 🧳 LUGGAGE VAN

Participants who so wish may avail themselves of the hotel-to-hotel luggage transportation facility. Your luggage will be delivered to the reception in each hotel. Don't forget to use the labels provided by the organisers.

### 🚗 CAR PARKING SECURITY

On Friday and Saturday, the car parks will be under surveillance by professional security guards all night long. Car park access is neither compulsory nor controlled.

### 🏠 ACCOMMODATION

Careful choices are made regarding the accommodation for each stopover in order to guarantee the best level of comfort and conviviality for all participants.

MEGEVE and l'ALPE D'HUEZ: accommodation in four-star hotels.  
 CANNES: the participants stay in the Croisette's most prestigious luxury hotels, and the evening's awards ceremony is held at the « Palm Beach. Teams wishing to stay in the same hotel should make their request at least 15 days before the rally.  
 Single rooms are available for an additional charge, subject to availability.

### € ENTRY FEES

For a team of two people and their vehicle, the € 3,850 entry fee (€ 1,650 deposit on entering and the balance of € 2,200 payable at the start of the rally) includes the following: logistical organization, 3 nights + breakfast in a room for two people, 6 meals with drinks from the June 8<sup>th</sup> lunch to the June 10<sup>th</sup> dinner, insurance, rally equipment (aluminium plates, door numbers and road book etc.), car park guards, luggage transportation, mechanical assistance and towing assistance, gifts, etc.

Entry fees per team:	3,850 €
Extra fee for 2 single rooms:	950 €
One extra person:	2,050 €
Two extra persons sharing the same room:	2,850 €

**Entries will not be accepted unless accompanied by a deposit**  
 No refund of deposit for cancellations received after May 8<sup>th</sup>, 2017 .

### OPTIONAL CAR TRANSPORT TO EVIAN AND RETURN FROM CANNES IN CLOSED TRUCKS

NEW: for greater security and protection, we now charter closed trucks. The use of rear tailgates makes it easier to load cars by means of a flat loading ramp.

In association with a professional company, which is fully insured and specialises in the international transport of prestige cars, we can deliver your car to the start and back from the finish in a closed truck. The price for this service is as follows:

PARIS/EVIAN: 850 € - CANNES/PARIS: 850 € - BRUXELLES/EVIAN: 975 € - CANNES/BRUXELLES: 975 € - CANNES/GENEVE: 850 € - CANNES/LUXEMBOURG: 900 €.

The transport time is around 4 days. If several participants are interested in a group transport solution from a town other than PARIS, we can of course offer a place to pick up your vehicles in consequence. For further information, please feel free to contact us : [contact@rallystory.com](mailto:contact@rallystory.com).

### 📅 CLOSING DATE FOR ENTRIES

April 28<sup>th</sup>, 2017. After this date, entries will be placed on a waiting list, subject to availability.

**!! The number of entries is limited.**

**Since there are more requests than the number of available places, we advise you to return the completed entry form as quickly as possible; entries are confirmed in the order the applications are received.**

### 🌂 INSURANCE

The COUPE DES ALPES is an event designed to bring together owners of collectors' cars, quite apart from any notion of competition. It is the vehicle owner's responsibility to arrange third-party insurance cover for any vehicle entered. Participating vehicles must have a registration document, a valid MOT certificate and an insurance certificate. Competitors release the organizers from any liability arising from the use of their vehicle for any material damage or personal injury caused to third parties or to themselves in any circumstances whatsoever.

### 📄 INFORMATION AND ENTRIES

No racing driver's licence, vehicle approval or special insurance is required to take part in the COUPE DES ALPES. For further information, please feel free to contact us.



214, rue de Courcelles - 75017 PARIS - FRANCE  
 Tél.: +33 (0)1 42 12 07 08 - Fax: +33 (0)1 42 12 03 04  
 Site web : [rallystory.com](http://rallystory.com)  
 E-mail : [contact@rallystory.com](mailto:contact@rallystory.com)



# COUPE DES ALPES



Charlie Adam

214, rue de Courcelles - 75017 PARIS - FRANCE  
Tel. : +33 (0)1 42 12 07 08 - Fax : +33 (0)1 42 12 03 04  
Site web : rallystory.com - E-Mail : contact@rallystory.com



**+SIMPLE +QUICK +SECURE**

Book online and pay  
by bank transfer  
Visit our website:  
**rallystory.com**



*For Organization Only*

Bulletin reçu le :

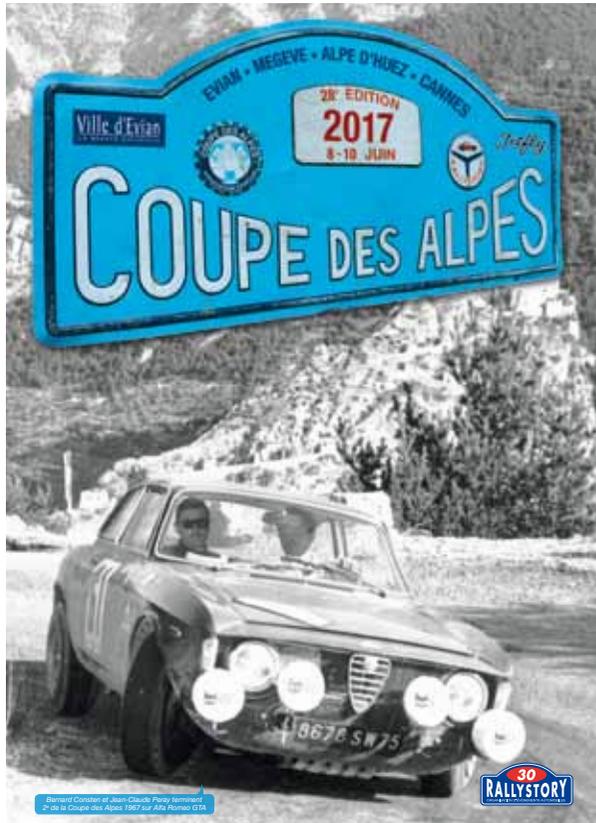
Règlement Acompte :

Confirmation expédiée le :

Liste d'attente expédiée le :

Refus expédié le :

Annulation reçue le :



INFORMATION			
DRIVER		CO-DRIVER	VÉHICULE
	NAME		MAKE
	FIRST NAME		MODEL
	NATIONALITY		YEAR
	ADRESS		REGISTR. NUMBER
	ZIP CODE		CHASSIS NUMBER
	CITY		INSURANCE CIE
	COUNTRY		INSURANCE NUMBER
	MOBILE PHONE		HISTORY
	PHONE		TEAM / CLUB*
	FAX		
	E-MAIL		

**ACCOMMODATION BOOKING**

- 1 room for 2 persons with 1 double bed (Double)
- 1 room for 2 persons with 2 singles beds (Twin)

*\* If you want to be lodged in the same hotel with other participant, please specify it.*

**DEPOSIT TO CONFIRM THE ENTRY**

To register, please send a deposit of **1,650 €**, out of the basic 3,850 € entry fees (see under ENTRY FEES in the RULES leaflet for details of fees). Cancellations before May 9<sup>th</sup> 2017 will be fully refunded. Beyond that date, the deposit will be retained. The balance is payable the day of the start.

Enclose deposit of 1.650 € to the COUPE DES ALPES 2017 by:

- BANK TRANSFER**; please specify the following reference: CDA17 followed by your Name  
CIC - IBAN: FR76 3006 6100 0500 0107 0520 179  
SWIFT/BIC: CMCIFRPP
- CHEQUE** payable in France (No EUROCHÈQUE) made out to «RALLYSTORY»
- CREDIT CARD** (VISA - EUROCARD - MASTERCARD)



N°

Validity

CVV - Card Verification Value number

*(Last 3 digits of the validation number printed - In reverse italics for Visa and Mastercard on the signature strip on the back of your bank card)*

I hereby certify that the vehicle I have registered fully complies with the French Highway Code, and that my insurance (green card), MOT certificate (if required) and my and my co-driver's driving licences (if the latter will be driving during the event), are valid.

I declare that me and my co-pilot, if he drives, present no medical contraindication which would be incompatible with driving a vehicle on the road.

I hereby undertake not to seek redress from RALLYSTORY on any grounds whatsoever, barring gross negligence.

DATE :

SIGNATURE :

# Coupe des Alpes 2017

## ENTRY FORM



To sign up for the COUPE DES ALPES 2017, you just need to send back the completed form **before April 28<sup>th</sup> 2017** by post to:

RALLYSTORY - 214, rue de Courcelles - 75017 PARIS - FRANCE

Or, if you specify a credit card number, by fax (+33 (0)1 42 12 03 04)

or e-mail (contact@rallystory.com).

*No entry will be confirmed without the deposit fee. Please attach a photograph of your car. Entries are limited in number and will be confirmed in the order the arrived.*





**+SIMPLE +RAPIDO +SEGURO**

Inscríbese on-line y pague  
con giro bancario  
Cita en nuestro sitio:  
rallystory.com



Spazi riservati all'organizzazione

Bulletin reçu le :

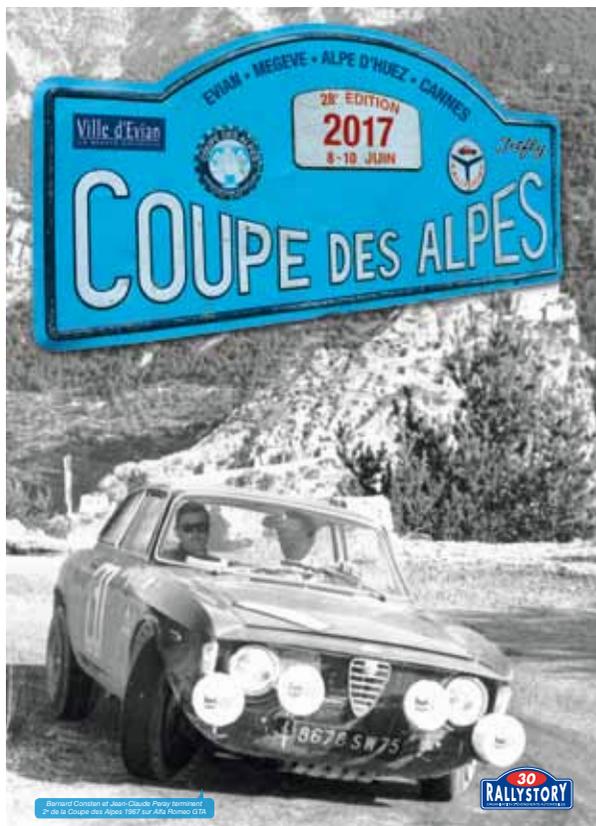
Règlement Acompte :

Confirmation expédiée le :

Liste d'attente expédiée le :

Refus expédié le :

Annulation reçue le :



INFORMAZIONI			
PILOTA		SECONDO-PILOTA	VEICULO
	COGNOME		MARCA
	NOME		MODELLO
	NAZIONALITA'		ANNO
	INDIRIZZO		IMMATRICOLAZIONE
	CAP		N°TELAIO
	CITTA'		COMP. ASSICURAZIONE
	PAESE		N° POLIZZA
	MOBILE		STORICO
	TELEFONO		SCUDERIA / CLUB
	FAX		
	E-MAIL		

**PRENOTAZIONE ALBERGHIERA**

- 1 camera matrimoniale (Double)
- 1 camera a due letti (Twin)

\* Da specificare anche se desiderate essere alloggiati nello stesso hotel degli altri partecipanti.

**PER CONFERMARE LA VOSTRA ISCRIZIONE**

Per confermare l'iscrizione, preghiamo di allegare un acconto di 1 650 € sui 3 850 € dei diritti di impegno di base (per informazioni sulle tariffe, consultare l'opuscolo alla rubrica DIRITTI D'IMPEGNO del REGOLAMENTO). L'acconto non verrà rimborsato in caso di cancellazione da parte vostra dopo il 9 maggio 2017. Il saldo sarà pagato alla partenza.

Allegato pagamento di 1 650 € di acconto per COUPE DES ALPES 2017 tramite:

- BONIFICIO**, precisando la seguente causale: CDA17 seguito dal vostro COGNOME  
CIC - IBAN: FR76 3006 6100 0500 0107 0520 179  
SWIFT/BIC: CMCIFRPP
- ASSEGNO BANCARIO compensabile in Francia (Niente EuroChèque) all'ordine di «RALLYSTORY»
- CARTA DI CREDITO (VISA - EUROCARD - MASTERCARD).

N°   
Validità          
Codice di sicurezza   
(le 3 ultime cifre indicate sul retro della carta di credito, sopra la striscia firmata)

Dichiaro che il mio veicolo, iscritto alla gara, è conforme in tutto e per tutto al Codice della strada francese. Dichiaro che il mio certificato di assicurazione (carta verde), il mio certificato di revisione (se richiesto) e la mia patente di guida così come quella del mio copilota (se quest'ultimo è incaricato di guidare durante la manifestazione) sono validi.

Dichiaro che io stesso e il mio copilota, se guida, non presentiamo alcuna controindicazione medica che sarebbe incompatibile con la guida di un veicolo su strada.

Rinuncio ad imputare ogni responsabilità al RALLYSTORY, salvo in caso di colpa grave

DATA :

FIRMA :

# Coupe des Alpes 2017

## SCHEDA D'ISCRIZIONE



Per iscriversi al COUPE DES ALPES 2017, rispedire il modulo compilato entro e non oltre il 28 aprile 2017, per posta a: RALLYSTORY - 214, rue de Courcelles 75017 PARIGI - FRANCIA;  
oppure, se si versa l'acconto tramite bonifico o carta di credito, per fax al numero:  
+33 (0)1 42 12 03 04, oppure per e-mail a: contact@rallystory.com.

Non saranno confermate domande prive di acconto. Allegare foto del veicolo.  
Numero limitato di posti - Conferma secondo l'ordine di arrivo delle schede.



**+ EINFACHER + SICHERER + SCHNELLER**

Machen Sie Ihre Anmeldung Online  
und zahlen Sie per Banküberweisung  
Gehen Sie auf unsere Website:  
**rallystory.com**



Die obere Leiste ist der Organisation vorbehalten

Bulletin reçu le :

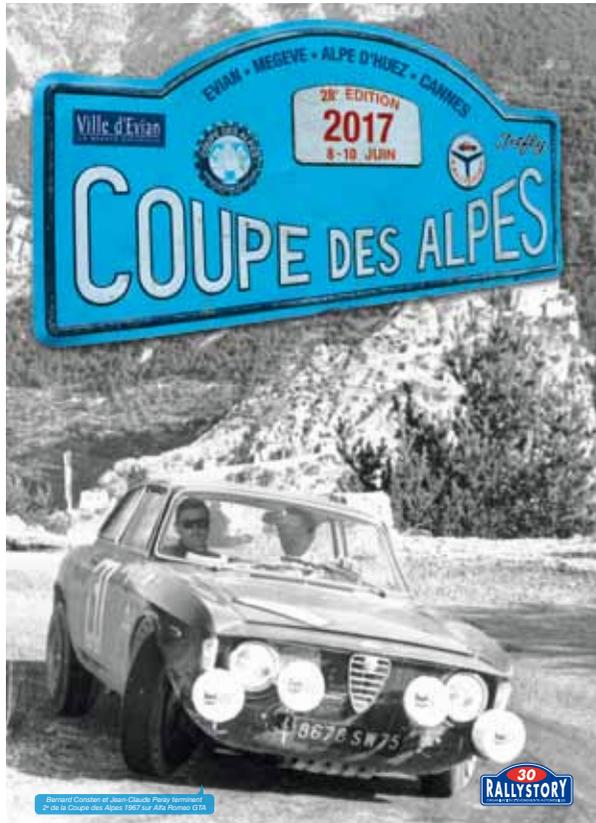
Règlement Acompte :

Confirmation expédiée le :

Liste d'attente expédiée le :

Refus expédié le :

Annulation reçue le :



PILOT		AUSKUNFT KOPILOT		FAHRZEUG	
	NAME				MARKE
	VORNAME				MODELL
	STAATSANGEH.				BAUJAHR
	ADRESSE				KENNZEICHEN
	POSTLEITZAHL				CHASSIS NR.
	STADT				VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT
	LAND				VERTRAG NR.
	MOBILE				HISTORIE
	TELEFON				
	FAX				
	E-MAIL				RENNSTALL / CLUB

**HOTELHOTELRESERVIERUNG**

- 1 Zimmer für 2 Personen mit 1 Doppelbett (Double)
- 1 Zimmer für 2 Personen mit 2 Betten (Twin)

\*Bitte angeben, ob Sie mit anderen Teilnehmern in demselben Hotel untergebracht werden möchten.

**EIN FOTO DES FAHRZEUGS BEILEGEN**

Zur Bestätigung Ihrer Anmeldung bitten wir Sie, uns 1.650 € Anzahlung auf die 3.850 € Basisengagement-Gebühren beizufügen (für Tarifeinzelheiten siehe Rubrik ENGAGEMENTGEBÜHREN des REGLEMENTS der Broschüre). Im Falle einer Absage, die uns nach dem 9. May 2017 erreicht, wird keine Anzahlung erstattet/ Der Restbetrag ist vor dem Start zu zahlen.

Die Anzahlung von 1.650 € für die COUPE DES ALPES 2017 leiste ich in folgender Form:

- BANKÜBERWEISUNG** mit folgenden Angaben: CDA17 gefolgt von Ihrem NAMEN.  
CIC - IBAN: FR76 3006 6100 0500 0107 0520 179  
SWIFT/BIC: CMCIFRPP
- In Frankreich einlösbarer (Euroscheckland) BANKSCHECK, der auf «RALLYSTORY» ausgestellt ist.
- KREDITKARTE (VISA - EUROCARD - MASTERCARD).



Nr. \_\_\_\_\_ gültig bis \_\_\_\_\_

Kryptogramm \_\_\_\_\_

(die 3 letzten Ziffern im Unterschriftsfeld auf der Rückseite Ihrer Kreditkarte)

Ich erkläre, dass mein angemeldetes Fahrzeug die Vorschriften der französischen Straßenverkehrsordnung in jeder Hinsicht erfüllt. Ich erkläre, dass meine Kfz-Versicherung (grüne Karte), meine Bescheinigung der technischen Kontrolle (sofern erforderlich) und mein Führerschein so wie der meines Kopiloten (falls dieser auf dieser Veranstaltung fahren sollte) gültig sind.

Ich erkläre hiermit, dass ich selbst und mein Mitfahrer, sofern er den Wagen steuert, von keiner medizinischen Konterindikation betroffen sind, die mit dem Fahren eines Kraftfahrzeugs auf der Straße. Ich verzichte auf die Haftung von RALLYSTORY unter welchem Berechtigungsgrund auch immer, außer im Fall eines schwerwiegenden Fehlers.

DATUM:

UNTERSCHRIFT:

# Coupe des Alpes 2017

## ANMELDEFORMULAR



Wenn Sie sich bei COUPE DES ALPES 2017 anmelden möchten, dann schicken Sie einfach das ausgefüllte Formular an uns zurück, gleich jetzt, **doch spätestens bis 28. April 2017**, entweder per Postbrief an:  
RALLYSTORY - 214, rue de Courcelles 75017 PARIS - FRANKREICH;  
oder, sofern Sie Ihre Anzahlung per Bankkontoüberweisung oder mit Kreditkarte regeln,  
oder über Fax an: +33 (0)1 42 12 03 04, oder per E-Mail an: contact@rallystory.com.

Es wird keine Anmeldung ohne Anzahlung bestätigt. Ein Foto des Fahrzeugs beilegen.  
Begrenzte Teilnehmerzahl - Bestätigung erfolgt in der Reihenfolge des Eingangs der Anmeldeformulare.

